

ABONNEMENT

Par année.....\$2.00
 Pour six mois..... 1.50
 Pour quatre m..... 1.00

Edition Hebdomadaire
 Pour l'année.....\$1.00
 Payable d'avance.

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne.....0.10
 Tous les jours..... 0.05
 Trois fois par semaine..... 0.0
 Une fois la semaine..... 0.0

Avis de Naissance, Mariage ou
 Décès..... 0.0

Pour les annonces à long
 conditions spéciales.

Bureau: 524 Rue Sussex

"RELIGION ET PATRIE"

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

SON EXCELLENCE

LE
Gouverneur-Général

DONNERA UNE
RECEPTION

DANS LA
SALLE DU SENAT

A 8.30 P. M.
SAMEDI, 27 FEVRIER

Les règlements ci-dessous ont été adoptés pour les réceptions.

1—Les voitures entreront dans le square du parlement par la porte Est et sortiront par la porte Ouest.

2—Les sénateurs, leurs femmes et leurs filles, voudront bien s'inscrire dans le Sénat par la porte des sénateurs.

3—Les membres de la chambre des Communes, leurs femmes et leurs filles, sont priés d'entrer par la porte ouest de la tour.

4—Les dames et messieurs, non compris dans les deux paragraphes précédents, entreront par la porte qui sera désignée à leur attention par des lumières rouges.

5—Les sénateurs et les membres de la Chambre des Communes, ainsi que leurs femmes et leurs filles, seront présentés en premier lieu, et ensuite les dames et messieurs qui se rendront à la réception.

6—Les dames et messieurs devront être en toilette de soirée et seront tenus de présenter deux cartes portant leurs noms d'une façon lisible. L'une sera déposée à la porte de la salle du Sénat et l'autre sera remise à l'aide de camp de service.

7—On peut obtenir de plus amples informations en s'adressant à l'aide de camp de service.

Par ordre
 H. STREATFEILD,
 Secrétaire du Gov.-Général.
 Hotel du gouvernement, 26 fév. 1886.

LE CANADA

Ottawa et Hull, 27 Février 1886

AU PARLEMENT

La Chambre s'est réunie hier à trois heures. M. Everett, proposant l'adresse en réponse au discours du trône, dit que le pays est aujourd'hui relativement prospère. Il ne faut pas attribuer à la politique nationale, mais plutôt à l'insuffisance des capitaux investis ou à l'incompétence des entrepreneurs d'industrie, les désastres financiers qui se sont produits un peu partout. La dépression commerciale s'étend, d'ailleurs, au monde entier et notre pays est, après tout, le moins mal traité. La prompte répression de la révolte, l'achèvement du Pacifique, font l'éloge du gouvernement. L'orateur constate avec plaisir que le gouvernement est déterminé à protéger nos pêcheries et à accorder au Nord-Ouest une représentation dans le parlement.

M. Ward, second de la motion, fit allusion, en termes délicats, aux pénibles circonstances qui l'ont amené au Parlement pour occuper le siège laissé vacant par la mort du brave Col. Williams. Il toucha aux mêmes points que M. Everett et fit remarquer que les élections partielles, depuis la dernière session, ont fait voir que le peuple est satisfait de la politique commerciale du gouvernement.

M. Blake regrette que la session s'ouvre trop tard. Il n'admet pas que le pays soit prospère, et il attribue à la politique du gouvernement les maux du commerce. Il s'étonne de ce qu'on parle de

protéger nos pêcheries, quand les ministres faisaient prévoir, l'an dernier, un traité satisfaisant avec les Etats Unis. Quant à accorder une représentation aux Territoires du Nord-Ouest, l'opposition n'a jamais demandé autre chose, depuis nombre d'années. Il ne se prononce pas sur l'envoi de troupes pour maintenir l'ordre au Nord-Ouest, avant d'avoir tous les renseignements que le gouvernement devra donner sur le sujet. Il ne veut pas non plus parler de la révolte du Nord-Ouest, avant d'être en possession de tous les documents y relatifs. Au sujet des Sauvages, il attend aussi les documents officiels. Il critique ensuite les modifications opérées dans le cabinet et dit qu'il croit le ministère actuel moins digne de confiance que le précédent. Il sait que la majorité de la Chambre le supporte, jusqu'aux élections générales qui auront bientôt lieu, il l'espère.

Sir John Macdonald ne croit pas que M. Blake ait un tel désir des élections générales. En courtisant Québec le chef de l'opposition à peut-être déplu à Ontario. La chambre est assemblée pour remplir un devoir solennel, travailler aux intérêts du pays, et il importe que l'opposition ne crée pas d'embarras inutiles au gouvernement. Il est regrettable que le chef de l'opposition ait trouvé à propos de relever d'anciennes disputes dont il ne devrait plus être question. M. Blake a critiqué son discours devant le club Saint Georges, en Angleterre. Sir John n'a rien dit, là, qu'il ne soit prêt à répéter devant la Chambre et le pays. Il a fait l'éloge du climat et des beaux de Canada, protesté de la loyauté des Canadiens à l'empire et déclaré qu'il approuverait un arrangement entre le Royaume-Uni et les colonies par lequel un grand Empire serait formé qui contrôlerait le monde par les armes. La presse Anglaise avait reproduit des journaux de New-York certains articles de nature à mettre en doute la loyauté des Canadiens Français envers la couronne d'Angleterre. Il a pris à témoin ses quarante années d'expérience de la vie publique pour affirmer que l'Angleterre n'a pas, dans toutes ses colonies, de sujets plus loyaux que les Canadiens Français. A-t-il eu tort de parler ainsi? M. Blake, lui, fait plutôt à l'étranger l'éloge des Etats-Unis que du Canada. Le chef de l'opposition s'est plaint du retard apporté à l'ouverture de la session: il fallait bien se reposer des fatigues d'une session de six mois.

Sur la question des pêcheries, le premier ministre exprime un ferme espoir que les négociations avec les Etats Unis produiront un traité avantageux pour nous. Il trouve étrange que l'opposition blâme tout jours la politique commerciale du gouvernement, sans oser plaider ouvertement la cause du Libre-Echange. Sir John parle ensuite de la conduite du gouvernement à l'égard des Sauvages: il leur a chaque année, contre le gré de l'opposition, voté des secours généraux; il se propose de continuer, et si les Sauvages veulent en profiter, leur sort sera meilleur que lorsque leur existence dépendait de la chasse.

Après le premier ministre, parla Sir Richard Cartwright, qui voit une contradiction entre les idées exprimées par l'honorable Premier sur la Fédération Impériale. à Londres et à Toronto, blâme les lenteurs du gouvernement dans l'affaire des pêcheries; critique la nomination du nouveau ministre de la justice et déplore, enfin, la condition des affaires du pays.

M. White (Cardwell) se lève pour montrer que les vues sur une fédération impériale exprimées par Sir John, récemment à Londres, sont exactement celles qu'il exprimait à Toronto l'an dernier.

A la suite de quelques remarques de M. Mitchell, l'adresse en réponse au discours du trône fut adoptée, et la chambre s'ajourna vers onze heures.

LICENCE D'ONTARIO

L'honorable A. S. Hardy a présenté à la législature d'Ontario un projet de loi pour amender la loi des licences. Ce projet de loi établit, pour première infraction de la défense de vendre de la boisson sans licence, une amende de cinquante à cent piastres; pour seconde infraction, quatre mois de prison. Quant à la vente le dimanche, la nouvelle loi soumet à une amende de vingt piastres toute personne trouvée dans la buvette, qu'il y ait vente ou non. Cette loi contient en outre les augmentations de taux des licences, telles que proposées par le trésorier dans son exposé financier.

JOURNALISTE ET EMPLOYE PUBLIC

A la chambre d'Ontario, jeudi, M. White a soulevé un débat à propos de M. Gaspard Pacaud, rédacteur du *Progress de Windsor* et employé saisonnier, qui, dans son journal, a condamné l'exécution de Riel, dénoncé le gouvernement du Canada et attaqué nos volontaires.

M. Meredith demande sa démission. L'honorable M. Mowat dit que le jugement porté par M. Pacaud sur le gouvernement du Canada était bon et que, d'ailleurs, le gouvernement d'Ontario n'est pas responsable des opinions politiques de ses employés.

LE VENT

Un terrible ouragan a passé, hier, sur certaines parties des Etats Unis, causant beaucoup de dégâts. A New-York, il paraît qu'on n'a pas souvenir d'un vent aussi fort depuis bien longtemps. Les lignes télégraphiques en ont beaucoup souffert. A Port Jarvis, N. Y., une église a été presque détruite. A Harrisburg, Pa., les cheminées ont été renversées et les toits de quelques maisons enlevés. Les dommages sont très élevés.

On télégraphie de Pembroke, hier, qu'il a fait un vent violent du nord-ouest toute la journée, que la voie du Pacifique est bloquée, que le train mixte d'Ottawa est arrêté à deux milles à l'est et que les trains de l'ouest sont en retard de vingt quatre heures.

Il est naturel que nous ayons eu notre part de vent hier et la nuit dernière.

Le Pape a promulgué un décret béatifiant le Père Holbauer, prêtre, qui mourut à Vienne en 1820 à l'âge de 80 ans. L'empereur d'Autriche demandait depuis longtemps la béatification de ce saint prêtre qui a fait un grand nombre de miracles.

"Le meilleur est le meilleur Marché."

EN CONSEQUENCE, ALLEZ CHEZ

Pittaway & Jarvis

POUR

PHOTOGRAPHIES SUPERIEURES

Nous donnons la meilleure valeur pour votre argent.

Etude: 117 Rue Sparks, Ottawa.

CHAMBRES A LOUER

Ceux qui auraient besoin d'une excellente chambre garnie ne sauraient s'adresser à meilleur enseigne que chez M. Alexandre Charbois, 29, rue N. Colas, Ottawa. La maison renferme un magnifique et vaste salon et on y trouve aussi la pension au gré des locataires. Le condition du loyer sont très-faciles, et toute la famille de M. Charbois se compose d'un enfant de 8 ans.

Les Libéraux-Conservateurs

Listes des Votants—Acte des franchises.

Qui sont qualifiés comme Votants dans les Cités.

1. Tout propriétaire ou occupant d'une propriété immobilière, soit de son propre chef ou du chef de sa femme, évaluée à \$30.
2. Tout locataire payant un loyer de \$2 par mois ou de \$2 par semaine.
3. Toute personne retirant un revenu de \$300 par année ou de \$6 par semaine de ses gages, de son commerce ou de sa profession ou de placements faits en Canada.
4. Toute personne qui est le fils, le beau-fils, le petit-fils ou le gendre d'une personne possédant une propriété de la valeur de \$500 et plus.

- Tous ceux qui sont favorables au parti Libéral-Conservateur et dont le nom n'est pas enroulé sur les listes électorales par les qualifications ci-dessus, sont priés d'envoyer immédiatement leurs nom et prénoms, adresse, la nature de leur qualification à l'un des messieurs dont suit la liste:
- QUARTIER VICTORIA—C. Gagné, rue Wellington, ou P. S. McKenzie, 167 rue Cambridge.
 - QUARTIER ST. GEORGES—Thomas Birkett, rue Rideau.
 - QUARTIER BY—P. H. Chabot, rue Sussex.
 - QUARTIER OTTAWA—Wm McEvela, rue de l'Eglise, ou Chas. Desjardins, échoviu, 85 rue Water.
 - OU à D. O'Connor, résident de l'association Libérale-Conservatrice.
 - J. W. McRae, Association Libérale-Conservatrice des Jeunes Gens.
 - Thos. Stewart, Association Libérale-Conservatrice des Ouvriers, 531 rue Albert.
 - Oscar McDonald, le Cercle Lafontaine, rue Rideau.
- En s'adressant à l'un ou l'autre de ces messieurs, on pourra obtenir toutes les informations désirées et des formulés imprimés.
- Que chaque conservateur n'oublie pas de se faire porter sur la liste électorale avant la fin de février.
- Qu'on ne l'oublie pas! Qu'on ne l'oublie pas!

ARGYLE HOUSE

VENTE SPECIALE!

DE

COTONS!

PLUS DE

1000 PIECES

Sont offertes en Vente.

Voyez nos Prix qui varient

3 a 9 CENTS LA VERGE.

Cotons Gris, Cotons Blancs, Cotons a oreillers! Toiles pour les draps de lit, Toiles pour autres fournitures de lit, Serviettes, etc., etc.

PRIX DE L'ENCAN DURANT LE MOIS

D. GARDNER & CIE.,

66 & 68 Rue Sparks

A VENDRE!

Chance - Sans Pareille!

Pour un jeune homme qui desire entreprendre le

COMMERCE

D'EPICERIES

Poste de 1re Classe

Epiceries nouvelles et magasin des mieux assortis.

S'adresser au bureau du "CANADA" pour plus amples informations.

Mlle A. McDonald.

LES ARTICLES DES

MODES NOUVELLES

POUR

NOEL

SONT INSURPASSABLES.

Les dames feraient bien de profiter des bas prix pour les fêtes de Noël de l'An.

Maison de Modes Parisienne

521 RUE SUSSEX,

Quatrième porte de la rue York.

2 octobre 1885

A LOUER

Un magnifique logement, au No. 85 rue Cathcart. Possession immédiate.

Pour informations s'adresser au No. 92 rue Cathcart.

APPAIRES APPAIRES

Pour quelques jours seulement.

Dentelles noires, Dentelles crème, Dentelles brunes, Dentelles couleur café, Dentelle de fantaisie, Dentelle perlées.

25 pour cent au-dessous des prix ordinaires.

Marchandises d'Hiver vendues sans réserve.

Nous ne refusons aucun offre raisonnable.

WOODCOCK,

No. 39 rue Sparks

DIPHTHERINE

— ou —

ANTI-DIPHTHERIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge.

Rien n'est meilleur pour guérir la congestion ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes.

LA DIPHTHERIE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité véritable et étonnante de ce remède.

Préparé par le

DR N. LACERTE,

LEVIS, P. Q.

Paix: 60 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ

ELZEAR ALARIE,

71 Rue Bolton, Ottawa

juill 1884

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux **BENATINE** contre les hémorrhoides: Qu'étaient certains, remède général, en usage aux Etats-Unis et dans la France

HEMORRHOÏDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMEDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS OTTAWA

LE BEPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances qui souffrez de douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue des États-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de oie. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remercie ses nombreux praticiens et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pâtes de Noix Longues de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C. O. Dacier, F et H MacCarty Ottawa.

Sirop des Enfants du Dr Goderred—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE UN AGENT RESIDENT dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique LIGNE COURTE Ottawa, Quebec ET MONTREAL.

Table with columns: TABLEAU DES HEURES, Express Direct, Express Local, Express du soir. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Arr. à Québec, Laisse Québec, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

ÉLÉGANTE CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de l'intercolonial. Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa (Gare Union) 7 00 a.m. 2 00 p.m. Arr. à Prescott 9 30 a.m. 4 05 p.m. Laisse Prescott 7 00 a.m. 2 05 p.m. Arr. à Ottawa 10 05 a.m. 4 10 p.m.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884. L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm. Arr. à Toronto à 9.45 pm. Du soir quitte Ottawa à 11.40 pm. Arr. à Toronto à 8.30 am. Du jour quitte Toronto à 8.25 am. Arr. à Ottawa à 5.25 pm. Du soir quitte Toronto à 8.00 pm. Arr. à Ottawa à 4.38 am.

Chers palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les trains du soir. Connections à Smith's Falls pour rockville et le chemin de fer du Grand Nord; aussi pour le chemin de fer Utica et Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, le tarif dans le char-salon, la table d'hôte et les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

43 RUE SPARKS D. McNICOLL Agent général des passagers. PARKER, Agent de Billet. W. WHYTE, Surintendant général.

L'OCTROI DES TERRES

CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN

ACCORDÉ PAR LE GOUVERNEMENT CONSISTE EN Superbes Prairies à Blé et Terres à Paturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevage des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre.

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$250 l'acre au montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix fixes, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN REBAIS de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion du terrain cultivé.

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Déductions de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées 10 pour cent de prime sur leur paiement, avec intérêt accru, en paiement de terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Maps, Guides, etc., en s'adressant au sousigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux terres, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau, CHARLES DRINKWATER, 13 mars 1885—la Secrétaire. Pâtes de Noix Longues Composées De McGALE. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, maux de tête, indigestion, etc.

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de deuil, etc., lous sur avis.

THIS IS YOUR OPPORTUNITY Do you want a splendid, hand-somely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application.

Do you want a splendid, hand-somely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application.

Do you want a splendid, hand-somely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application.

Do you want a splendid, hand-somely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application.

Do you want a splendid, hand-somely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application.

Do you want a splendid, hand-somely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application.

Do you want a splendid, hand-somely bound story book? You can have your choice out of the best that are published if you will obtain two subscriptions for THE WEEKLY MAIL. A catalogue of standard and miscellaneous publications, given as prizes for getting up clubs for THE MAIL, will be sent to any address upon application.

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Co., Solliciteurs de Brevets d'Invention

Desseins de Fabrique, Marques de Commerce et de Boutiques, Agences et Correspondants aux États-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Co., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. 8 P.—Boîte 65, 24 Mars 1885

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées. Maison LEON & Co., 51 Tottenham Court Road, LONDRES, 202 rue High, Stratford, Angleterre.

Cheveux Superflus. Le remède épilatoire de LEON & Co. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.

GEO. W. SHAW, agent général 219 rue Tremont, Boston, Mass. 21 sept. 1885—la.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume de la Bronchite, de l'Éternuement, de la Grippe, et de toutes les maladies des Gorges et des Pouxmons.

Hotel du Canada Mr. ALEXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray.

L. A. Oliver AVOCAT. Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Église, Ottawa, Ont. ARGENT A PRÊTER Ottawa, 3 janvier 1885.

J. L. N. GUINDON, L. L. B. AVOCAT 124 Rue PRINCIPALE, Hull 45 Rue MURRAY, Ottawa Ottawa, 20 nov. 1884

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du Sud du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île du Prince Édouard, le Cap-Breton, Terre-Neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chers-palais grées de buffet et cars-dortoirs font partie de chaque train-express. Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.

Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets. Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, contiennent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux tarifs de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à E. KING, Agent de billets, 207, rue Sparks, Ottawa

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général. Bureau au chemin de fer. Moncton, N. B., 13 Nov. 1

Hotel du Castor 451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire Ottawa, 18 déc. 1884

J. B. ARIAL Peintre Décorateur et Tapisserier

VENT DE RECEVOIR 10,000 ROULEAUX DE TAPISSERIES

do tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées. La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché qu'partout ailleurs.

TOILES POUR CHASSIS DE TOUTE COULEUR. M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

Nouvelle Annonce Le sousigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise. Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassiss. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglaise et Française, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Edouard Thureau, 290 Rue DALHOUSIE. 21 Nov. '84

JACOB ERRATT MAGASIN PALAIS DE MEUBLES. 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciales, pour ARGENT COMPTANT.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR. 4 décembre 1884

Bureau d'Agent d'Immeuble de MACDONALD NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE.....253 CHOLA

Macdougall, Macdougall & Belcourt AVOCATS, PROCUREURS, Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

Shop des enfants du Dr Goderred Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Ottawa, 18 oct. 1885

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA" ET DU "Courrier de Hull"

OTAWA ET PLACE DU MARCHE, HULL. On exécute à ces ateliers toutes sortes D'IMPRESSIONS

TELLES QUE: Livres, Têtes de com. tes, Memorandums, Cartes d'affaires, Cartes de visite, Chèques, Billets, Traités, Enveloppes

Catalogues, Listes de prix, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards, Lettres funéraires, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS Déclarations sur compte, Déclarations sur billet, Demandes de plaider, Comparutions, Subpœnas, Affidavits, Obpositions, Fiats, Inscriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

POUR LES SECTEURS-RESORCIERS Listes d'évaluation, Listes de Perception, Liste Alphabétique d'électeurs.

LE TOUT ET A DES

PRIX TRES BAS Les ordres envoyés par la Poste reçoivent une attention toute spéciale et sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS: "LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 LE COURRIER DE HULL" hebdo., de \$1.00

Tout abonnement est invariablement payable d'avance.

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE

Cures Étonnantes PLUS DE CALVATIE

CERTIFICATS SUR CERTIFICATS La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser.

Que l'on en juge par les certificats suivants: Montréal, 29 janvier 1884. Monsieur C. D. Giroux, pharmacien, 601 rue Notre-Dame (ouest) Montréal.

Monsieur, Je perdis mes cheveux abondamment depuis six mois; rien ne semblait pouvoir en arrêter la chute, car j'avais essayé les uns après les autres tous les préparations sans obtenir le moindre bon résultat. J'étais aussi résolu qu'on peut le devenir en aussi peu de temps.

Sur votre recommandation j'essayai la VALERIA; la première boîte à moitié complètement la chute; à la seconde, mes cheveux ont commencé à repousser et après en avoir usé trois boîtes, j'avais une chevelure aussi forte qu'auparavant. C'est un plaisir pour moi de pouvoir vous dire que cette faible marque de reconnaissance, et je conseil à tous ceux qui auraient le malheur de perdre leurs cheveux de se servir de la VALERIA.

ADBERT LAROSE, No 624, rue Notre-Dame ouest, Montréal. Saint-Thomas d'Alfred, Comté de Prescott. Je, soussigné, certifie que la pomnade Valeria a fait pousser des cheveux sur ma tête chauve à l'âge de quarante-trois ans Elle est très recommandable.

ARTHUR COLETTTE, Cultivateur. Bouctouche, N. B., 4 janvier 1884 MM. Lav olette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la Valeria? J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs m'ont dit que cette pomnade m'a donné une nouvelle chevelure, désirent en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la Valeria.

G. A. GINGOARD, ex-député de Kent, Ottawa, 15 mars 1884. Je certifie que depuis deux ans mes cheveux tombaient beaucoup et après que j'eusse fait usage de la pomnade VALERIA, trois fois, mes cheveux ont cessé de tomber.

L. BÉLANGER, Photographe, St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883. Je certifie que la Valeria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs et clairs. Je dois faire observer que je n'ai employé qu'une boîte de la Valeria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUOIS, Milbury, E.-U., 23 déc. 1882. Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit: L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et l'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux au sommet de la tête. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pomnade inventée par lui et appelée La Valeria.

En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je savais que la surface chauve de ma tête, n'était pas douloureuse. N'impute le désir de savoir ma chevelure me fit faire l'essai de La Valeria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, d'voir comme une forêt de petits cheveux couvrir toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont eu le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pomnades, La Valeria.

L. P. CHAMPAGNE, Montréal, octobre 1883. Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valeria dans la Mineure, j'eus la curiosité de m'en servir.

J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et Nelson, pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me la vendue, et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. Je me suis servi de seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'au-cour de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DOMZ, Vente chez tous les pharmaciens. En gros par M. HARVEY, boîte 11 Montréal.

Royal Studio

SALLES D'ART 98 Rue Wellington

Photographies Cabinet. \$1.00 la douzaine, et elles sont réellement bonnes.

Photographies de raquetteurs. Toutes sortes de Photographies exécutées à des Prix qui conviennent à tous.

VUES De toutes les parties du Canada. Cadres, Albums, Statues, Ouvrages Japonais. ABAT-JOUR De fantaisie, faits à ordre, au plus court délai.

Royal Studio. Vis-à-vis les édifices du Parlement.

LES ALGONQUINS

1603-1613

(Suite et fin)

Dans sa carte de 1613, Champlain place la Petite-Nation quelque part au-dessus du lac des Deux-Montagnes, côté nord de la rivière Ottawa.

La Petite Nation était une tribu algonquine détachée des "grands Algonquins" de l'île des Allumettes.

Les terres des environs de la rivière Rideau, dit Champlain, dans sa narration de 1613, "sont remplies de toutes sortes de chasse, qui fait que les Sauvages s'y arrêtent plus tôt."

Les environs de la Chaudière étaient donc assez fréquentés des Algonquins.

Dans son voyage de 1613 à l'île des Allumettes, Champlain se fit accompagner de Du Vignau et d'un Français qu'il nomme Thomas. C'est tout ce que nous savons de ce dernier individu.

En 1615, parcourant le même trajet, il avait avec lui Etienne Brûlé qu'il laissa, l'année suivante, à la baie Georgienne, parmi les Hurons, d'où il ne revint à Québec qu'en 1618, et c'est alors que Champlain dit que cet interprète était depuis huit années chez les nations de l'ouest. A ce compte il avait commencé ses courses en 1610, et puisque Champlain dans sa relation de 1610 parle pour la première fois d'un garçon par lui confié aux Sauvages pour aller hiverner avec eux, apprendre la langue et obtenir des renseignements sur les contrées inconnues, je reviens toujours au même point, savoir que Brûlé était ce garçon et qu'il fut le premier Français qui vit les promontoires sur lesquels est bâtie notre ville d'Ottawa.

Il m'a fallu employer souvent le mot "Ottawa" pour désigner la "rivière des Algonquins," mais comprenons-nous, ce mot Ottawa n'a été adopté que vers 1655, après la dispersion des Algonquins, lorsque les tribus du saut Sainte-Marie appelées Outaouais commencèrent à passer par cette rivière pour se rendre à Montréal faire la traite; c'est l'opinion unanime de ceux qui ont étudié cette matière.

Dans un livre bleu qui a été imprimé l'année dernière il est dit que le nom de la rivière Ottawa vient de la nation des Ottawas qui vivait sur ses bords; cela est complètement faux.

Les Algonquins, déjà inférieurs aux Iroquois en 1603-1613, n'ont fait que perdre du terrain après cette époque. En 1650 ils étaient fuyant partout devant

leurs ennemis séculaires. Ils se réfugiaient entre Montréal et Québec dans le voisinage des établissements français.

De 1650 à 1800, la rivière Ottawa fut la grande route de l'ouest. Aucune nation sauvage puissante n'y résidait. Les établissements civilisés y datent de 1800.

BENJAMIN SULZÉ.

LES FAITS DU JOUR

Il est tombé deux pieds de neige, hier, à Québec.

La Patrie, de Montréal, vient d'enlever dans sa septième année d'existence.

Sir Hector Langevin a soumis à la Chambre le rapport annuel du département des Travaux Publics.

Les six principaux émeutiers de Pacpébiac ont été arrêtés et leur procès s'instruit. Il n'y a plus aucun trouble à redouter.

La Californie a exporté, en 1885, quatre millions et demi de gallons de vin, un million de plus que l'année précédente.

Deux chars du chemin de fer Northern ont déraillé près de Thornhill. Un homme a été tué et un autre gravement blessé.

M. C. C. Gregory, contracteur, de Halifax, poursuit le chemin de fer Halifax et Cap Breton, pour \$60,000, prix de travaux sur ce chemin.

Il y a eu, la semaine dernière, 214 faillites aux Etats-Unis et 34 au Canada. Ces chiffres sont moindres que ceux des semaines précédentes.

Plusieurs Américains s'occupent d'établir à Washington une exposition américaine permanente et d'y faire une exposition universelle en 1892.

A la convention des journalistes qui se tient à Cincinnati on a jeté les bases d'une association nationale des éditeurs, qui se réunira chaque année.

M. Guillaume Bresse, de Québec, vient d'acheter, au prix de \$10,300, la pièce de terre située de l'autre côté du pont Scott et qui longe la route Ste Claire.

Durant la semaine terminée le 21 février, les recettes du Pacifique canadien ont été de \$121,000, \$20,000 de plus que la semaine correspondante de l'an dernier.

Mardi dernier, à Lewiston, Me., il y a eu grande assemblée politique des Canadiens à laquelle des orateurs démocrates et républicains ont porté la parole.

Les trois délégués du Conseil du Nord-Ouest ont quitté Ottawa, satisfaits du résultat de leurs nombreuses entrevues avec les ministres, au sujet de l'administration du Nord-Ouest.

M. James Maguire de Québec vient d'acheter la barque "Reynard," de Boston, pour le commerce de l'Afrique du Sud. Elle va prendre une cargaison à Portland pour Buenos Ayres.

M. O'Donoghue, de Toronto, au cours d'un long discours fait aux Chevaliers du Travail, à Montréal, a prétendu qu'un homme ne saurait, sans voler, gagner pendant sa vie une fortune d'une couple de millions de piastres.

La société Wm. Parks et fils, de Saint-Jean, N. B., fabricants de coton, a déclaré un dividende de 3 pour cent pour les derniers six mois. C'est la plus ancienne fabrique de coton du Nouveau-Brunswick. Elle emploie 300 ouvriers.

Hier matin, entre Elora et Ferris, Ont., un train de fret du Grand Tronc a déraillé près du pont de la grande rivière. Onze chars ont laissé la voie et se sont culbutés d'une façon remarquable. L'ingénieur et le chauffeur ont été ensevelis sous le charbon du tender, mais on les a retirés sains et saufs.

Il est rumeur sur la rue que la "Bank of Commerce" doit bientôt réunir ses actionnaires et leur proposer une réduction du capital de \$6,000,000 à \$2,000,000. Le motif de ce projet existerait, paraît-il, dans l'impossibilité où l'on se trouverait d'investir avec profit son surplus qui est de \$2,000,000. Une autre rumeur veut que la banque ferme quelques unes de ses succursales.

PENIBLE ACCIDENT

Hier après midi, vers cinq heures, les chevaux d'un charretier sur la rue Sparks, près du Russell prirent le mors aux dents et coururent vers le pont des Sapeurs. Madame Larry Hoaward, qui s'en allait dans la direction de la rue Sussex entendit les cris d'alarme et comme elle se détournait, elle fut frappée par les chevaux qui lui passèrent sur le corps. On la releva privée de sentiment. Le Dr Grant, jr, appelé en toute hâte, lui prodigua ses soins et elle reprit bientôt connaissance. Ses blessures quoique très sérieuses, ne sont pas mortelles.

LE CONCERT PROMENADE

Le concert-promenade au Drill Hall, hier soir, a été une joyeuse fête. On a bien goûté les danses et les chants. Il y avait sur le programme des valses et des polkas. Les raquetteurs québécois catholiques invités à y prendre part, déclinaient poliment l'offre, alléguant la défense de l'Eglise. Cette conduite de nos hôtes québécois est un noble exemple donné aux catholiques qui ne se gênent pas, en maintes occasions, d'enfreindre, sur ce point, la défense expresse des autorités religieuses. Les organisateurs de la soirée modifièrent avec beaucoup d'obligeance le programme de la soirée, afin de donner plus de quadrilles etc.

NOUVELLE ECOSSE

Le discours du trône du lieutenant-gouverneur Richey à la législature de la Nouvelle Ecosse touche aux questions suivantes: refus d'augmentation du subsidie fédéral; succès du système des écoles publiques; résultat de l'enquête sur les prétendues cruautés exercées contre les pauvres à Digby; les pêcheries et la position désavantageuse des pêcheurs canadiens par rapport aux pêcheurs américains; le chemin du Cap Breton que le gouvernement désire encourager; amendement des lois électorales, et des lois concernant les charités publiques et l'indépendance du parlement.

SYMPATHIES SOCIALISTES

Les députés socialistes de la chambre des députés de France ont envoyé un télégramme aux "ouvriers anglais dans la Chambre des Communes" leur proposant un mouvement international en faveur de la classe ouvrière. Ce mouvement tendrait à réduire les heures de travail, améliorer la conduite sanitaire des ateliers, diminuer le travail des femmes et des enfants mineurs et prohiber complètement l'emploi dans les fabriques d'enfants de moins de quatorze ans. Les Français invitent leurs confrères anglais à se joindre à eux pour inviter tous les ouvriers d'Amérique et d'Europe à une grande convention où seront étudiés les moyens d'améliorer le sort de tous les ouvriers du monde.

Incendie à Biscotusing, C. P. R.—Une grande partie du stock de M. P. H. Chabot a été endommagée par la fumée et l'eau lors de l'incendie arrivé à son magasin à l'endroit susdit, le 22 courant. Il fait transporter toutes ces marchandises à Ottawa, rue Sussex, où il les vendra à grand sacrifice. La vente durera 30 jours.

Remarquez bien que la vente au prix coûtant chez A. C. Larose ne comprend que des marchandises nouvelles! Rien de seconde main chez A. C. Larose, 49 et 51 rue Rideau.

LE MONDE ET LA VILLE

M. Noel, de la Basse-Ville, a obtenu le contrat pour les chaussures de la police.

Joseph Gravel accuse de vol n'est point le fils de Napoléon Gravel du Dépt. de l'Agriculture.

Une assemblée générale des membres du Bureau de Commerce de cette ville est convoquée pour lundi prochain.

Le chien à cinq pattes est encore chez Lantôt, rue George, où les amateurs de curiosités peuvent le voir.

Le chemin de fer Canada Atlantique a reçu dernièrement de Rhode Island six puissantes locomotives qui se jouent de la distance.

Près de trois cents étrangers, venus ici pour l'ouverture de la session, sont retournés hier par train spécial du Canada Atlantique.

Riel est mort!!! Mais Larose ne l'est pas. Allez voir le sacrifice immense qu'il fait de son stock de ce temps-ci, au No. 49 et 51 rue Rideau.

Grande affluence, hier soir, au Patinoir à roulettes. La course de deux milles entre Mercer et King a été gagnée par ce dernier.

Le bazar de l'orphelinat St-Joseph est très populaire et donne de belles espérances aux organisateurs. Il mérite aussi, au plus haut point, l'encouragement du public.

Du reste, du moment que l'on vous assure que des fuseaux de fil jusqu'à la meilleure soie, se vendent chez A. C. Larose au prix coûtant, pourquoi n'iriez-vous pas acheter à son magasin, puisque c'est un brave Canadien.

Le major Boulton, commandant des éclaireurs pendant la campagne du Nord-Ouest, est en cette ville. Il vient de terminer une histoire des deux rebelles du Nord-Ouest, qui sera publiée sous peu.

A Coulange, l'école protestante a été fermée à cause de la diphtérie qui sévit en cet endroit. On travaille activement à la glissoire pour les billots qui sera prête pour les opérations du printemps.

Les propriétés de la Diphtérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Toutes personnes qui désirent faire des achats doivent se rendre chez A. C. Larose, le marchand populaire du bon marché.

Une lourde voiture de cultivateur une légère voiture montée par une dame, sont venues en collision, hier matin, sur la rue Sparks. La première a brisé la seconde sans se faire de tort. Aucune blessure, heureusement.

Melle Fournier ne pouvant, à cause d'une indisposition, prendre part à la soirée de l'Institut, dimanche, on nous prie d'informer que Melle Richard n'y chamera pas. Cette partie du programme sera remplie par des messieurs.

Ce matin, vers huit heures et demi, le feu s'est déclaré dans une construction de bois, située rue Clarence à côté du City Hotel, et servant de bureau à M. Riopel, agent. Les pompiers ont eu bientôt maîtrisé le feu, qui a cependant causé des dommages considérables.

Si vous craignez de devenir constipé à cause de votre dyspepsie, et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

AVIS AUX MÈRES—Le Sirop Calmant de Madame Winslow devrait toujours être employé lorsque les enfants font leurs dents. Il soulage tout de suite le petit être souffrant; il produit un sommeil naturel, tranquille, enlevant les douleurs de l'enfant, et le petit cherubin se veille aussi frais qu'un bouton de rose. Ce sirop est agréable au goût. Il calme l'enfant, adoucit les gencives, chasse toute souffrance, éloigne les vents, régularise les intestins, et est le meilleur remède connu pour la diarrhée provenant soit de ce que l'enfant fait ses dents, soit d'autre cause. Vingt-cinq cents la bouteille. Assurez-vous, et demandez le "Sirop Calmant de Madame Winslow," et n'en prenez pas d'autre sorte.

CHAMBRE A LOUER

Au No. 17 rue l'Eglise, avec ou sans pension. LOUIS BARBAS.

Encore une fois, l'éclair s'allume et le ciel va tonner, pour éclaircir notre horizon par ses bienfaits.

Seigneur que votre bonté est grande, en daignant si bien nous protéger; toujours de vos enfants vous vous faites bien comprendre, surtout à l'heure du danger.

Montres, jupes de mariage et bijoux de tous genres et à bas prix. Chaque article est garanti tel qu'on le représente, sinon l'argent sera remis. Chez H. Norez, rue Rideau, No 30.

AU BON MARCHÉ

Toujours en mains le meilleur choix de livres d'images, de Chapelle de Statues, et d'articles religieux vendus à bon marché chez P. G. GUILLAUME, 455 Rue Sussex.

NOTA.—Afin de faire place aux nouvelles marchandises du printemps, une réduction de dix pour cent, sera faite sur toutes les achats d'objets de fantaisie.

PATINOIR A ROULETTES

"ROYAL."

PROGRAMME DE LA SEMAINE: Attractions extraordinaires. Musique chaque après-midi et chaque soir. Corps de musique des Gardes au complet. Grande malinée chaque après-midi. Vendredi soir—Coursés locales. Samedi soir—Dufferin vs. Thistles, tournoi de crosse et course de deux milles. O'REILLY FRERES Propriétaires. A. S. RENNIE, Gérant.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

ON recevra à ce Bureau, jusqu'à LUNDI, le 27 jour de Mars prochain, des soumissions cachetées, adressées au sousigné et portant la suscription "Soumission pour Ecole d'Infanterie, London," pour la construction d'une

ECOLE D'INFANTERIE

London, Ont.

On pourra voir les plans et les devis au Ministère des Travaux Publics à Ottawa, et au Bureau des Messieurs Durand et Moore de LUNDI le 15 jour de Mars prochain. Les soumissionnaires devront se rappeler que les soumissions doivent être faites sur les formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque accepté, fait payable à l'ordre de l'honorable Ministère des Travaux Publics, pour un montant égal à cinq pour cent du total de la soumission. Ce chèque sera confié si le soumissionnaire refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou s'il ne le remplit pas intégralement. Si la soumission n'est pas acceptée, le chèque sera remis au soumissionnaire. Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 24 fév. 1896

Aggrandissement du Canal Welland

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au sousigné, et portant la suscription "Soumission pour le Canal Welland," seront reçues à ce bureau, de la part de contracteurs-machinistes, expérimentés et pratiques, jusqu'à l'arrivée des mailles de l'Est et de l'Ouest, MARDI, le SEPTIEME jour de MARS prochain, pour élever les murs des écluses, déversoirs, etc., et augmenter la hauteur des digues de cette partie du Canal Welland, qui se trouve entre Port Dalhousie et Thorold.

Tous les ouvrages seront donnés par sections. Une carte montrant les différentes places, avec ensemble, plans et devis descriptifs, peuvent être vus à ce bureau, le 27 février prochain, ou l'on pourra aussi se procurer des formules de soumission imprimées. Les mêmes informations relatives aux ouvrages seront fournies au bureau de l'ingénieur résident, Thorold.

Les soumissionnaires sont priés d'examiner la localité et de remarquer que la saison et les circonstances dans lesquelles les travaux doivent être faits en rendent quelques uns d'une nature exceptionnelle. Les entrepreneurs sont priés de se rappeler qu'aucune soumission ne sera prise en considération à moins d'être faite strictement conforme aux formules imprimées, et dans le cas de sociétés, il faudra aussi qu'elle porte la signature particulière et indique la nature de l'occupation et le domicile de chaque associé; et de plus un chèque accepté par une banque pour la somme de "deux mille piastres" ou plus, suivant l'étendue des travaux à faire dans la section—devra accompagner les soumissions respectives; ce chèque sera confié si le soumissionnaire refuse de signer le contrat pour les travaux, aux taux et prix spécifiés dans l'offre.

Le chèque en question sera remis chaque partie dont la soumission n'aura pas été acceptée. Ce département ne s'engage pas néanmoins à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre, A. P. BRADLEY, Secrétaire.

Département des Chemins de Fer et Canaux, Ottawa, 17 février 1896.

Institut Canadien-Français

Salle du Theatre Royal, Rue York

DIMANCHE, 28 FEV., '86

GRANDE SOIREE MUSICALE

Le fameux artiste,

Alphonse Roy

Dont la popularité est générale, prètera son concours au

Bénéfice de l'Institut Canadien-Français

Le programme musical sera exécuté par les personnes suivantes qui, comme toujours, ont consenti avec empressement à donner leur concours:

- Mlle Josephine Richard, M. Edmond Gauthier, Hermas Labadie, Napoleon Mathe, A. Desrivieres, J. L. Beaudry, Solo de cornet A. Brown, Euphonium Jos. Luquet, Prof. Duquette.

Prix d'admission:—Pour toutes les sièges dans le bas de la salle... 25 cts. Galeries... 15 cts.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur

MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, M. ROIRS,

(Glaces de fabrication allemande et anglaise)

Tableaux à l'huile Anglais, Français et Allemands,

Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en peche, et de canevas pour tableaux.

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLES TANT LA SEMAINE QU'LE MOIS.

IMAGES ENCADRES AU PRIX DES MANUFACTURES.

Venez me faire une visite,

Et vous épargnez au moins de 10 à 25 par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récentes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréal et Toronto.

W. A. ARMOUR, 452 rue Sussex.

THEATRE ROYAL

Locataire et Direct. J. H. GILMOUR

Gérant, L. HOWARD

SEMAINE COMMENCANT

LUNDI, 22 FEVRIER,

On représentera le grand drame

Hazel Kirke!

Qui a été joué plus de mille fois au Théâtre Madison Square, New-York.

Matinées: MERCREDI et SAMEDI.

Admission: 15 et 25 cts. Portes ouvertes à 1.30 p. m. Levée du rideau à 2.30

Prix d'admission: 15, 20, 30 et 50 cts.

CHAMBRES A LOUER

Toutes personnes désirant avoir des chambres privées pour le temps de la session, peuvent s'adresser, au No. 55, rue Clarence.

LAURENT DEPIN.

MAISON DE PENSION

Comme le temps de la session approche, nous croyons être utile à tous ceux qui désireraient avoir une chambre avec ou sans pension qu'ils pourraient trouver le tout en s'adressant au numéro 331 rue Dalhousie.

Madame Thomas Byfield

née DUMOUCHEL,

147 Rue Sparks Ottawa.

Modes Parisiennes, dernier goût, grande variété de chapeaux d'éto. Notre assortiment qui vient d'arriver et des plus copieux.

Dame Thomas Byfield.

CHARBON

LE CHARBON

LACKAWANNA,

DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines.

A bord des Chars seulement

Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Co

86 RUE SPARKS